



Les Muséales  
de Tourouvre

# LES MUSÉALES

*1 site, 2 musées*

## DOSSIER MÉDIATION SCOLAIRE

**LE MUSÉE DE  
L'ÉMIGRATION FRANÇAISE  
AU CANADA**

Découvrez le lien entre la  
Perche et le Canada

**LE MUSÉE DES  
COMMERCES ET DES  
MARQUES**

Une collection incroyable  
de 37 000 objets

**INFORMATIONS  
PRATIQUES**

Nous vous expliquons tout

# Introduction



## Le Musée de l'Émigration française au Canada

Inauguré en 2006, le Musée de l'Émigration française au Canada est composé de 5 salles :

- Le départ des émigrants français aux XVIIe et XVIIIe siècles
- Les découvertes de l'Amérique et la traversée de l'Océan Atlantique
- La rencontre et les relations avec les Premières Nations
- L'installation des colons et le régime seigneurial
- La fin de la colonie et la langue québécoise

## Le Musée du Commerce et des Marques

Inauguré en 2011, le Musée des Commerces et des Marques est riche d'une collection de plus de 35000 objets dont 5000 exposés formant un ensemble d'objets ethnographiques sur la société française du XIXe et XXe siècles. Trois étages sont consacrés à l'évolution de celle-ci :

- Les petits commerces d'autrefois
- Les premières marques et réclames : les grands magasins
- L'après Seconde Guerre mondiale, les supermarchés
- La publicité

Ces expositions permanentes sont complétées chaque année par deux ou trois expositions temporaires.

# Sommaire

## 1. PRÉSENTATION DES MUSÉES

---

## 2. MÉDIATION DU MUSÉE DE L'ÉMIGRATION FRANÇAISE AU CANADA

---

## 3. MÉDIATION DU MUSÉE DES COMMERCES ET DES MARQUES

---

## 4. CRÉATION PERSONNALISÉE D'UNE VISITE

---

## 5. LES VISITES PERSONNALISÉES

---

## 6. TARIFS ET INFOS PRATIQUES

---

## Le musée de l'émigration Française au Canada

Ils se nommaient Tremblay, Gagnon, Juchereau, Drouin ou Boucher et venaient de Tourouvre, du Pin-la-Garenne ou de Mortagne-au-Perche. Au XVII<sup>e</sup> siècle, ils tentent l'aventure de la Nouvelle-France. Trois siècles plus tard, les liens entre le Perche et le Canada sont toujours solides, en témoignent les nombreux descendants de ces illustres pionniers qui reviennent chaque année sur les traces de leurs ancêtres. Parfois, vos élèves auront un aïeul ayant émigré outre-atlantique. La visite permettra à tous de découvrir cette Amérique passée et actuelle.

En 1998, sous l'impulsion de la Communauté de Communes du Haut-Perche (aujourd'hui CDC des Hauts du Perche) et de l'Association Perche-Canada, avec le soutien des gouvernements français et canadien, naissait l'idée d'un lieu de mémoire destiné à perpétuer l'épopée des colons partis de tous les horizons de France.

Le Perche, terre des premiers émigrants, avait vocation à accueillir le Musée de l'Émigration française au Canada. L'implantation à Tourouvre, paroisse qui a le plus contribué à cette extraordinaire aventure, s'est imposée. En octobre 2006, le Musée de l'Émigration française ouvrait ses portes.



### L'HISTOIRE

Hommes, femmes, seuls ou en famille, artisans, bûcherons, laboureurs, « filles du roi », religieux, soldats, marins, ils ont été les premiers, au XVII<sup>e</sup> siècle, à peupler le Canada.

Ils sont partis de Bretagne, de Poitou, d'Ile-de-France, de Normandie et du Perche. Ils ont affronté une traversée transatlantique, défié les hivers, défriché et bâti les premières maisons sur les rives du Saint-Laurent. Avec courage, ils ont tenté et réussi l'aventure du Nouveau Monde. Leurs lieux d'implantation furent Québec, la Côte de Beaupré, l'île d'Orléans à partir de 1634, puis Montréal.

#### Les riches négociants donnent l'impulsion

Sous l'impulsion du médecin apothicaire Robert Giffard et des frères Juchereau, riches négociants de la Province du Perche, Tourouvre fut, avec Mortagne-au-Perche, Saint-Cosme-en-Vairais et une trentaine d'autres paroisses de la province, l'un des foyers d'émigration les plus actifs.

De retour en France, Robert Giffard, veut convaincre maçons, tuilliers, menuisiers, bûcherons à le suivre. De salles d'auberges en veillées au coin du feu, il raconte, parvient à susciter des vocations.

Au printemps de 1634, une trentaine d'entre eux vont tout quitter. D'autres les rejoindront au fil des années suivantes.

#### Une nouvelle vie, un nouvel environnement

Ces premiers émigrants venus du Perche connaissaient parfaitement la forêt. Il leur fallut pourtant affronter d'abord l'océan et ses tempêtes. Sur place, ils durent cohabiter avec les populations amérindiennes. Ces émigrants ne connaissaient qu'un climat tempéré, ils durent affronter des hivers aussi rudes qu'interminables. Leur détermination (et la solidarité de la communauté percheronne) leur permirent de s'établir, de construire, de défricher, de fonder un pays.

C'est cette épopée que le Musée de l'Émigration française au Canada vous raconte au travers de cinq salles de visite.

# Le musée des Commerces et des Marques

La Communauté de Communes des Hauts du Perche est propriétaire d'une importante collection patrimoniale à caractère ethnographique relative aux objets des commerces, des marques et de la publicité.

Cette collection compte près de 37 000 objets.

L'inventaire a permis d'identifier la nature de la collection qui était auparavant exposée à Lignerolles. Il s'agit d'une collection d'objets publicitaires liés aux marques et aux commerces de proximité, qui appartenait à Pierre Marzorati. Après vingt années de recherches et d'accumulation, il ouvre un musée dans une ancienne auberge de Lignerolles en 1987. Il y présente les objets de sa collection organisés par thèmes : l'épicerie, la boucherie, le cabinet du dentiste, le bar, la pharmacie. La Communauté de Communes des Hauts du Perche rachète sa collection et est mise en scène dans le Musée des Commerces et des Marques depuis 2011. La majorité des objets témoignent d'une époque révolue : de la fin du XIXe siècle jusqu'à l'émergence de la société de consommation dans les années 1950.

La volonté de l'inventeur de cette collection était de conserver des témoignages de cette époque, celle des commerces spécialisés et de proximité en milieu rural.

L'exposition imaginée retrace cette évolution en traversant trois grandes époques :

- Les commerces spécialisés en milieu rural à la fin du XIXe siècle et au début du XXe siècle
- Les temps modernes : l'émergence des succursales et des grands magasins, la naissance des marques, l'essor de la publicité
- L'espace contemporain de l'après-guerre à nos jours : l'évolution de la société, des modes de distribution, l'évolution des marques, l'âge d'or de la publicité.

Chaque niveau est consacré à l'une de ces périodes.

L'exposition retrace l'évolution de toute la société française, et plus précisément de la société rurale normande, à travers les changements rencontrés dans les commerces, les marques et la publicité des années 1880 à nos jours. Des zooms réguliers sont faits sur des marques, des entreprises ou des commerces normands.



## Niveau maternelle

- **Visite libre - 1h00**

- **Visite guidée - 45 min-1h00**

Les élèves suivent un(e) médiateur/médiatrice qui adapte son discours à l'âge de son auditoire. Aucun support pour une meilleure écoute.

- **Visite et atelier créatif "us et coutumes" - 1h15 - 1h30**

Découverte des différents habitats, ou des coutumes, du wigwam (une tente), d'un rabaska (canot traditionnel)/. Evocation du voyage, du nomadisme. En atelier, les élèves fabriquent une coiffe amérindienne, un bâton de parole ou un petit habitat amérindien, selon le choix au moment de la réservation.

- **Visite et atelier créatif au choix - 1h30**

Offre d'une visite personnalisée aux thématiques choisies au préalable avec l'instituteur/l'encadreur de groupe. Nous pouvons, à cela, ajouter un atelier créatif (prendre contact avec le médiateur pour voir les offres).

- **Visite guidée et conte - 1h30**

Découverte du Musée de l'Émigration française au Canada. A la suite, les petits pourront découvrir un conte en rapport avec le Canada, son environnement et son histoire.



# Niveau élémentaire

## CP-CE1-CE2-CM1-CM2

- **Visite libre - 1h00**
- **Visite guidée - 45 min-1h00**
- **Visite thématique/atelier ludique "Francophonie" - 1H00-1h15**

Présentation de plusieurs langues en Amérique : des Autochtones, des nouveaux arrivants. Écoute des chansons, en plusieurs langues et en français : différents français et accents puis mise en atelier : jeu méli-mélo des mots avec des cartes à manipuler avec l'image du mot ou sans, selon le niveau (lecteur/ non lecteur à définir avec l'enseignant), remettre dans le bon panier, ce qui est français d'avant des émigrants, français de maintenant ou amérindien, en plusieurs équipes.

- **Visite thématique /atelier créatif "Us et coutumes" - 1h30**

Découverte des différents habitats, des coutumes, du wigwam (une tente), d'un rabaska (canot traditionnel), évocation du voyage, du nomadisme.

En atelier : la fabrication d'une coiffe amérindienne, bâton de parole ou d'un petit habitat amérindien

## CM2

- **Visite thématique et jeu de stratégie "La conquête du Nouveau Monde" -1H45**

Visite guidée du Musée de l'émigration française au Canada sur la conquête du Nouveau Monde, où l'on verra la concurrence entre le Portugal/l' Espagne/la France et l'Angleterre. Sur les cartes, on suit l'arrivée des Européens en Amérique et ses enjeux, les différents royaumes, empires en place au XVIIe et XVIIIe siècles, et notamment le rôle de Louis XIV. En atelier, bataille terrestre : on rejoue la bataille des plaines d'Abraham. 2 équipes sont créées dans la classe : Français et Anglais ( jeu géant de cartes et de pions à avancer selon les instructions données par le meneur de jeu). A travers le jeu, on aborde l'histoire de l'épisode crucial qui a fait de la province de Québec une terre anglaise.

# Niveau collège

- **Visite libre - 1h**

- **Visite guidée - 1h**

- **Visite thématique et atelier créatif "traditions et coutumes" - 1h45**

Au Musée de l'émigration française au Canada, découverte des différents habitats, des coutumes, du wigwam (une tente), d'un rabaska (canot traditionnel) avec évocation du voyage, du nomadisme. En atelier, les élèves fabriquent un objet amérindien.

- **Visite thématique et jeu de stratégie "La conquête du Nouveau Monde" - 1H45**

Visite guidée du Musée de l'émigration française au Canada sur la conquête du Nouveau Monde, où l'on verra la concurrence entre le Portugal/l' Espagne/la France et l'Angleterre. Sur les cartes, on suit l'arrivée des Européens en Amérique et ses enjeux, les différents royaumes, empires en place au XVIIe et XVIIIe siècles, et notamment le rôle de Louis XIV.

En atelier, bataille terrestre : on rejoue la bataille des plaines d'Abraham. 2 équipes sont créées dans la classe : Français et Anglais ( jeu géant de cartes et de pions à avancer selon les instructions données par le meneur de jeu). A travers le jeu, on aborde l'histoire de l'épisode crucial qui a fait de la province de Québec une terre anglaise.

- **Visite thématique et atelier ludique "Francophonie" - 1h45**

Présentation de plusieurs langues en Amérique : des Autochtones, des nouveaux arrivants. Ecoute de chansons, en plusieurs langues dont le français, pour se familiariser avec les différents accents. En atelier, écriture de poésie, slam, dialogue ou petite production utilisant des mots canadiens, repris par les francophones.

- **Jeu de la traite des fourrures - 1h30**

En atelier, découverte et pratique du jeu de plateau "La traite des fourrures". Les élèves découvriront l'importance du troc entre Européens et Autochtones et notamment au sujet des fourrures. Le jeu peut être précédé d'une visite guidée.

# Niveau lycée

- **Visite libre - 1h**
- **Visite guidée - 1h**
- **Visite guidée thématique "La conquête de l'Amérique et du Nouveau Monde" - 1h15**

Visite avec un propos appuyé sur l'histoire politique et militaire de la colonisation du continent américain.

- **Visite thématique et atelier "Francophonie" - 1h45**

Présentation des langues parlées en Amérique : autochtones, nouveaux arrivants. Écoute de chansons en différentes langues dont le français, pour découvrir les différences entre accents. En atelier, création de poésie, slam, dialogues ou production écrite utilisant des mots canadiens repris par les francophones.

--> Variante possible pour les terminales : "Le softpower" : focus sur les enjeux géopolitiques de la francophonie, les différentes Alliances françaises ou instituts culturels dans le monde. - 2h

- **Visite thématique et atelier "camp autochtone" - 1h45**

Visite guidée du Musée de l'Emigration Française au Canada avec un focus sur le mode de vie et l'installations des camps autochtones. En atelier, les élèves "joueront" à l'historien et devront chercher, à travers un corpus de sources écrites ou iconographiques, des informations pour créer leur propre maquette d'un camp autochtone.



## Niveau maternelle:

### Petite/Moyenne/Grande section

- **Visite libre - 1h00**

- **Visite guidée - 45 min-1h00**

Les élèves suivent un(e) médiateur/médiatrice qui adapte son discours à l'âge de son auditoire. Aucun support pour une meilleure écoute.

- **Visite ludique « Le marchand/ la marchande" - 1h00**

Visite guidée ludique, on découvre l'épicerie, on découvre la caisse, la façon de payer à l'époque, on joue et on découvre.



# Niveau élémentaire

CP-CE1-CE2-CM1-CM2

- **Visite libre - 1h00**

- **Visite guidée - 45 min-1h00**

Les élèves suivent un(e) médiateur/médiatrice qui adapte son discours à l'âge de son auditoire. Aucun support pour une meilleure écoute.

- **Visite thématique/atelier créatif "On fait de la pub" - 1h30**

En visite guidée, nous verrons les boutiques anciennes et observerons les différents articles, affiches, slogans, découverte des vitrines et des supermarchés. On découvre la notion de marque, le slogan. En atelier, création d'une affiche publicitaire avec un slogan pour vendre un produit inventé ou de son choix.



# Niveau collège

- **Visite libre - 1h**

- **Visite guidée - 1h**

Les élèves suivent un.e médiateur.trice. Aucun support pour une meilleure écoute.

- **Visite thématique et atelier créatif "On fait de la pub" - 1h30**

En visite guidée, découverte des anciennes boutiques et des débuts de la publicité, de la notion de marque, de slogan. En atelier, création d'une affiche publicitaire pour vendre un produit de son choix, en essayant d'utiliser les anciens codes et techniques publicitaires.

- **Visite thématique et atelier créatif "la représentation de l'autre : clichés et préjugés" - 1h30-45**

En visite guidée, nous nous arrêterons sur les clichés et préjugés à travers la publicité en différentes époques : rôle des femmes, vision de l'exotisme, utilisation de la figure de l'étranger. En atelier réalisation d'une affiche qui prend le contre pied de ces préjugés.



# Niveau lycée

- **Visite libre - 1h**

- **Visite guidée - 1h**

Les élèves suivent un.e médiateur.trice. Aucun support pour une meilleure écoute.

- **Visite thématique et atelier créatif "La représentation de l'autre : les clichés et les préjugés" - 1h45**

Visite guidée centrée sur les représentations de clichés et préjugés dans la publicité. En atelier, réalisation d'une affiche élaborée qui prend le contre-pied de ces préjugés, à l'aide d'exemples contemporains.



## Création personnalisée d'une visite

Avec une collection de plus de 37 000 objets, le Musée des Commerces et des Marques permet d'offrir des visites thématiques, conférences, visites ludiques aux différents groupes scolaires travaillant sur un sujet en particulier. Histoire de la littérature, histoire de l'école, de la presse, de la parfumerie, de la voiture, de la publicité... Tout peut être découvert grâce à une sélection d'objets issus de nos réserves.

Il est nécessaire de prendre contact avec le médiateur au préalable afin de préparer au mieux la visite thématique.

Nous pouvons donc construire ensemble une conférence autour d'une thématique souhaitée sur laquelle vous travaillez déjà en classe, ou que vous souhaitez aborder par la suite. A la suite de cela, il sera possible d'ajouter un atelier créatif.

Deux conférences ont déjà été réalisées :

- Le Bon Marché : Histoire d'une révolution commerciale
- Histoire de jouets

Les conférences peuvent durer entre 1h et 1h30.

Les élèves pourront donc découvrir une toute nouvelle thématique, des objets, leur conservation, leur valorisation...

# Tarifs CDC

Pour les tarifs, merci de vous reporter à la fiche de réservation jointe à cette brochure. Les prix s'entendent par élève. Tous les accompagnateurs bénéficient de la gratuité.

Le Pass Culture est accepté dans notre établissement.

## **Les Muséales (2 musées)**

### **Visite libre**

Primaire : Gratuit

Collèges et lycées : 2€

### **Visite guidée**

Primaire : Gratuit

Collèges et lycées : 3€

## **1 musée : L'Émigration française au Canada ou Le Musée des Commerces et des Marques**

### **Visite libre**

Primaire : Gratuit

Collèges et lycées : 1€

### **Visite guidée**

Primaire : Gratuit

Collèges et lycées : 2€

## **1 musée & un atelier pédagogique**

### **Visite guidée**

Primaire : 3€

Collèges et lycées : 6€

(le tarif peut passer à 0€ pour les primaires et 2€ pour le collège/lycée pour les ateliers ludiques, ne nécessitant pas de matériel).



# Tarifs hors CDC

Pour les tarifs, merci de vous reporter à la fiche de réservation jointe à cette brochure. Les prix s'entendent par élève. Tous les accompagnateurs bénéficient de la gratuité.

Le Pass Culture est accepté dans notre établissement.

## Les Muséales (2 musées)

### Visite libre

Primaire : Gratuit

Collèges et lycées : 2€

### Visite guidée

Primaire : 3€

Collèges et lycées : 3€

## 1 musée & un atelier pédagogique

### Visite guidée

Primaire : 6€

Collèges et lycées : 6€

(le tarif peut passer à 2€ pour les ateliers ludiques, ne nécessitant pas de matériel).

## 1 musée : L'Émigration française au Canada ou Le Musée des Commerces et des Marques

### Visite libre

Primaire : Gratuit

Collèges et lycées : 1€

### Visite guidée

Primaire : 2€

Collèges et lycées : 2€



# Infos pratiques



L'esplanade des Muséales est agréable pour les pique-niques en extérieur (sanitaire sur demande entre 12h30 et 14h)



Vous avez également la possibilité de louer une salle couverte (25 euros la demi-journée) auprès de la mairie de Tourouvre au Perche au 02 33 25 74 55

Le parking est accessible en bus.



02 33 25 55 55



mediation-museales@cdchautsperche.fr  
infos.museales@gmail.com



15 rue du Québec, 61190 Tourouvre au Perche



[www.musealesdetourouvre.fr](http://www.musealesdetourouvre.fr)



Les Muséales  
de Tourouvre